



# LA CAMPANA DE GRACIA

DONARA ALMENYS UNA BATALLADA CADA SETMANA

Aquest número 10 cts. per tot Espanya

NUMEROS ATRASSATS: DOBLE PREU

ANTONI LÓPEZ, EDITOR  
(Antiga casa I. López Bernagosi)

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mig, núm. 20, botiga  
TELÈFON A. 4115. — BARCELONA

PREUS DE SUBSCRIPCIÓ  
Fora de Barcelona cada trimestre: ESPANYA, pessetes 1'50. — ESTRANGER, 2'50

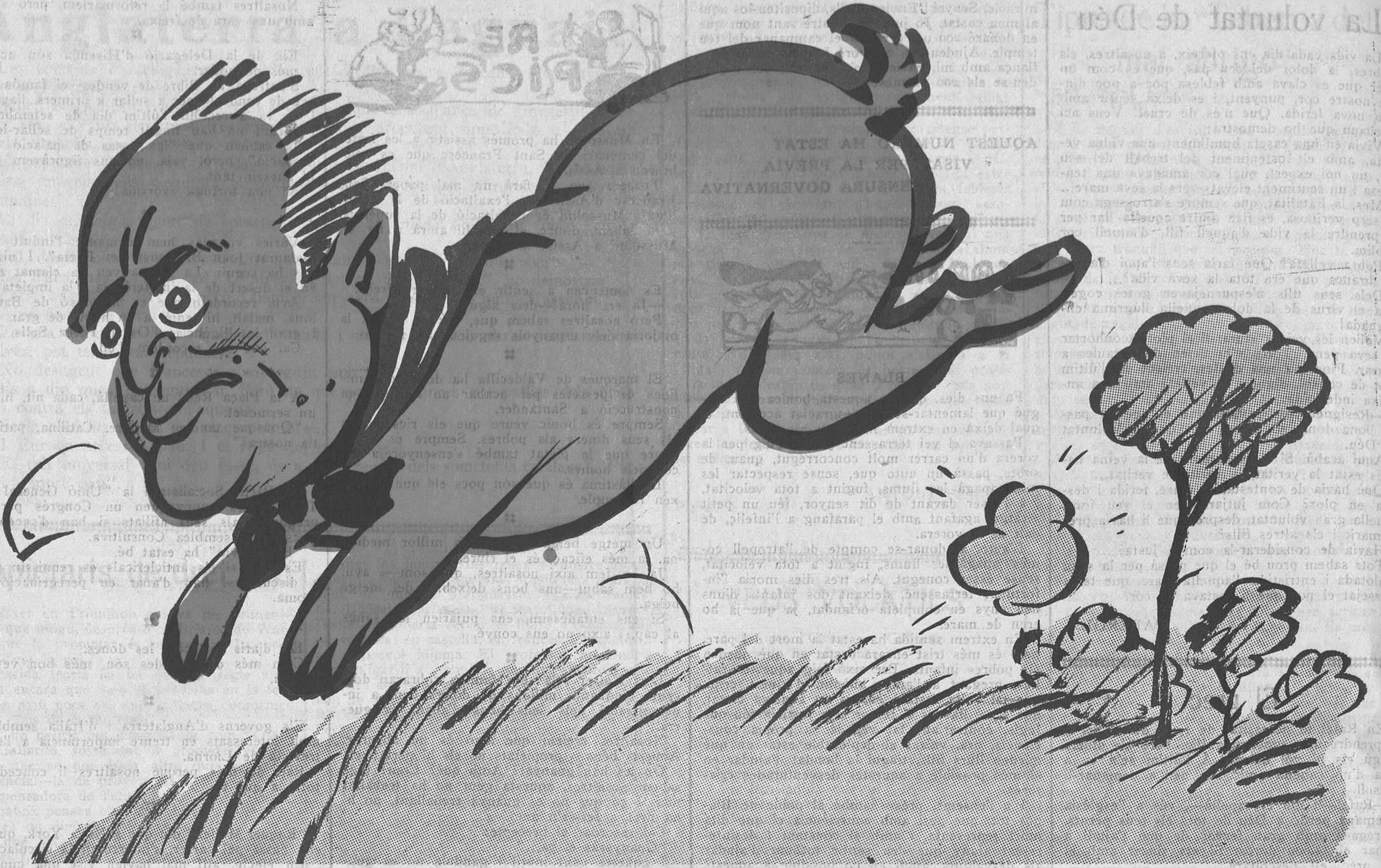
## POLITICA ESTRANGERA



La tendra aliança de Briand i Stresseman







POLITICA ESTRANGERA

Com veu l'obertura de caça en Mussolini.

UN TROS DE PAPER.

EPITAFIS.



**LO COLETA ADUÍ REFOCA ESCUPIU SOBRE LA LLISA**

Viatjant: fes lo que t' digui.  
«Dais aquest marbre gelat,  
hi ha 'l' colera soteral».  
Res... perquè may mes sigui.

Aquí jau la tremenda malaltia  
trinxada per la dallu de la Soca,  
habent causat, venint de la Meca,  
sa vida, horror; sa mort, gran alegria.

Lo colera que 'ns baldaba  
fic jaent: no pot ofèndrer.  
Cap metje sapigué entèndrer  
lo seu mal, ni 'l' que ell causaba.

Tot buscant d' about lo colera venia,  
La medicina va morir, cansada.  
Hagués fet millor mes llarga la jornada  
Tot buscant com s' en va, de set vintia.  
Si (l' d' en ho veigut) així mai ye altra vegada,  
La ciencia de sa loma surtiria.  
Si, deirante en son lloch Gangas y Mes,  
Nos aligues: «S' en va aitals, (Eurekal, Eurekal)»  
PAU BUNYERAS.

Aquí el colera en persona  
de un trasorra va quedat tret  
pels motius que li ha tret  
la premsa de Barcelona.  
S. P.

Los que passau per aquí  
Digueu pos sobre eixa llosa  
Paig conteu que 'l' que hi reposa  
No pugui tornà a serit.

ROBERT SAGAL.

No há mogi faldades, ni prestamistas,  
Ni clauqueras, ni Jochs florals.  
Volegué do molitres fer quatre messes:  
Agué 'l' taco, demana 'l' gaix...  
«Xambo de marçal, si no s' en deital  
Fins las habutras deitala aquí.  
De treslas degar, vam fet la casa,  
Surf, s' espilla y 'le si fem tols.  
Lo taco llessa; 'no parlo sueltat!  
Diu, y s' escapa. 'Ja t' hem vist, prou!»  
BONAVENTURA GATELL.



**HIC JACET**  
MORBUS ASIATICUS  
INEATICABLES AUCTOR VUDORUM ORPHANORUMQUE  
A MEDICIS ET APTICARIBUS IGNOTUS  
AMOHINOSUS SICUT ASINI MUSCA FEMERARIUS QUAM  
ARAGONENSIS  
INTER OMNES MORBUS CRUDELISSIMUS  
DESPOPLAVIT CIVITATES CEMENTERIOS POPULAVIT  
ENRAMPVIT INNEGRIVIT ET OCCIDIT  
RICOS ET PAUPEROS  
OHIT SE METIPSO  
S. P. Q. B.  
FACIUNT EI FIGAM USQUE AD ALTERAM  
VOLTAM

Lo colera jau aquí  
brist dexantse y desconient  
puig que en mixt de tanta jent  
com a mort, durant tres mesos,  
per mon dolor, ay de mi,  
no ha mort cap dels meus inglesos!...  
«Un enredarit.»

**SÍMILS.**

«En qué se sembla lo Te-deum al colera?»  
—En que lo sis lletres.  
«En qué se sembla lo Te-deum a la Figia del desert?»  
—En que 'l' pous en música en Marraco.  
«En qué se sembla lo Te-deum a la Xina?»  
—En que hi ha li.  
«En qué se sembla lo Te-deum al Champagne?»  
—En que fa posar alegre.  
«En qué se sembla lo Te-deum a un talit?»  
—En que 's canta.  
«En qué se sembla lo Te-deum a Sant Narcís?»  
—En que se celebra avuy.  
«En qué se sembla 'l' colera a aquesta similia?»  
—En que s' HA ACABAT.

**Solució de la charada anterior.**  
Orcus.

Solució del geroglífich anterior

Cap partit es bo, si demana quartos.

CHARADA.

La primera sola sola  
no es rey y 't es la primera!  
La segona n' es un mal  
y també es frut de la terra.  
No 't moguis d' aquí about lo trobas.  
factor, que hi tens la terora.  
Què, oca!, son avuiats  
per mes que ho angui la seta.  
Pò ser que algun adrogar  
lo dos cinch de moltes veras  
Y així es facil que 'l' ha y no  
«l' compra q'asta y recu.  
Ja la gent de la ciutat  
no e cinch y dos com feya  
pus lo colera, s' ex fora  
y no causa cap molestia.  
Lo colom al cinch y quatre  
ten, com al llop las ovelles,  
quedantse molt ays y cinch  
de tant assaetall que 'l' deixa.  
Vegi a Donya terra y guarda,  
dos carnivals enderrers  
que un llarg ser, sis y primer  
li seria de difrencia.  
Lo dí d' aquesta charada  
es molt facil que 's comprega,  
donchs ja que 's canta 'l' Te-Deum  
femlo Barcelona entera.

EPIGRAMA.

Que lo roce 'l' lustra molt  
varan dir a dona Peps,  
y ella per teni 'l' fill sabi  
d' eo tant en tant li fa fregas.  
S. P.

GEROGLÍFICH.



La solució 's darà en lo número que vé.  
Ara distimula.  
E. R. - Casimiro Miralles.  
Barcelona, 1905 - Imprenta de Narcís Sanjaume y Company, Pasadjo  
de Escudellers, número 4.

NÚMERO 24. I. LOPEZ, EDITOR, (Barcelona). DIUMENJE 29 OCTUBRE 1905.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ.  
Carrer Ample, 36.

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ.  
LIBRERIA ESPANYOLA

I. LOPEZ, EDITOR  
Carrer Ample, 36, y Ronda del Viny, 19.

BARCELONA.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ.  
BARCELONA  
Al mes . . . . . 4 rals.  
FORA DE BARCELONA  
Trimestre . . . . . 12 rals

SURTIRA UN COP CADA SEMMANA.  
(En 1200 vol.)

LA SUSCRIPCIÓ COMENÇA SEMPRE  
lo 15 de cada mes.

**UN TROS DE PAPER.**

TERCERA EDICIÓ.

**TEDEUM**

¡BOM! ¡BOM! ¡NANG! ¡NANG! ¡PIM PAM! ¡VIVA AAAAA.....! ¡PUM! ¡PUM! ¡VIVA LA SALUT!  
¡FORA PÓTINGAS! ¡NO MES LAUDANO! ¡MALVIATJE! ¡ALELUYA! ¡NANI! ¡NAN...! ¡NANI...!  
¡BUM! ¡BUM! ¡BOOOOOOM! ¡RETEPLEM RETEPLEM PLEM PLEM! ¡CA-  
TATROS CATATROHIM! ¡ALSA, MALALTS, A VESTIRSE! ¡GHIVARRII! ¡XEFLAS! ¡TIBERIS! ¡AL TEATRO!  
¡TROS DE PAPER! ¡A CASARSE!!!! ¡CARRER DE FER-  
NANDO! ¡MONJETAS AB LLOMILLO! ¡MATAR PORCH! ¡COMEDIRE ET BIBERE USQUE AD SATIETATEM! ¡LASCARIE OGNÍ PAURA  
YBI QU' INTRATE! ¡AMICUS PLATO. SED MAGIS AMICA SANITAS! ¡HONNY SOYT QUI NO ESTA ALEGRE!  
¡BOSSANNA! ¡TORNOS DE CAN MASSANA! ¡EUREKA! ¡A CAN VILASECA! ¡TRES BIEN, FORT BIEN! ¡A CAN JUSTINO! ¡MÓSCA! ¡RETECHIN, RETEPLEM! ¡RES  
SALVAS! ¡BUM, BUUUUM! «¡RESPIRAD, OH TEBANOS, YA LOS DIOSES...!» ¡Quina sort! ¡JA ERA HORA!  
¡OBRIU LAS PORTAS! ¡AL GALL, AL GALL, AL GALL DE LA PASSIÓ! ¡JULIIIIIIIIIIII! ¡LA ANADA DEL FUM! ¡Arri a la  
MECA! ¡A pèndre café! ¡TERCERILLAS! ¡VIVA L' AVX! ¡VOLTAL! ¡BROMA CA TA CROU! ¡Pugis que parlo all! ¡PASSIHO BE, SENTOR MIQUEL-  
LLAS! ¡A LA CATEDRAL! ¡JA GANTAN! ¡JA TOCAN! ¡Ja tiran! ¡VIVA AAAAA IIII! ¡QUI LA PETA!

Tot Barcelona.